

**(DE) ACHTUNG!**

Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

**(EN) WARNING!**

Before assembling, please read carefully the safety instructions!

**(NL) LET OP!**

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

**(FR) ATTENTION!**

Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité

**(IT) ATTENZIONE!**

Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!

**(ES) ATENCIÓN!**

Antes de comenzar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

**(PL) UWAGA!**

Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!

**(FI) HUOMIO!**

Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!

**(CZ) POZOR!**

Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

**(RU) ВНИМАНИЕ!**

До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!

**(GR) ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!

**(RO) ATENȚIUNE!**

A se citi cu atenție indicațiile privind siguranța, înainte de începerea montării!

**(BG) ВНИМАНИЕ!**

Преди Да Започнете работите по монтажа прочетете ВНИМАТЕЛНО упрТВаНИЕТо За безопасНОсТ!

**(TR) DİKKAT!**

Montaja ba<sup>9</sup>lamadan önce güvenli talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

**(HU) FLGYELEM!**

A szerelési munkák megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!

**(SV) OBS!**

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar med monteringsarbetena!

**(HR) POZOR!**

Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!

**(SL) POZOR!**

Prosim, da pred zacetkom montaze, zaradi varnosti preberete vas navodila, ki so prilozena!

**(SK) POZOR!**

Pred tým ako začnete robiť montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

**(PT) CUIDADO!**

Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentamente os avisos de segurança!

**(BA) POZOR!**

Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

**(LT) DĖMESIO!**

Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!

**(ET) HOIATUS!**

Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!

**(DA) OBS!**

Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!

**(NO) ADVARSEL!**

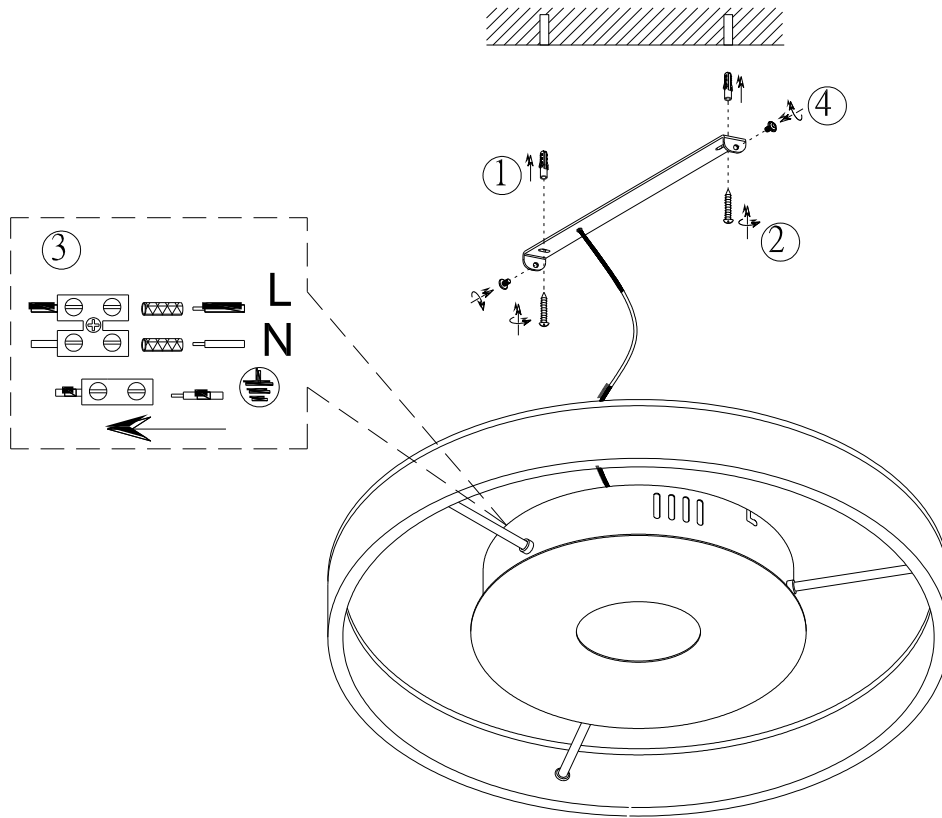
Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!

**(LV) UZMANĪBU!**

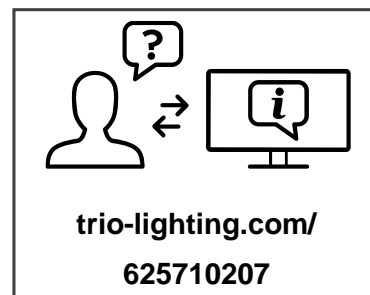
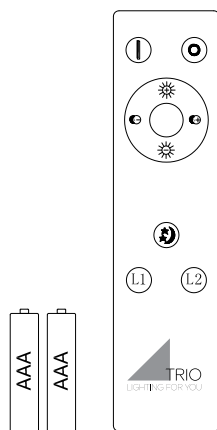
Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!

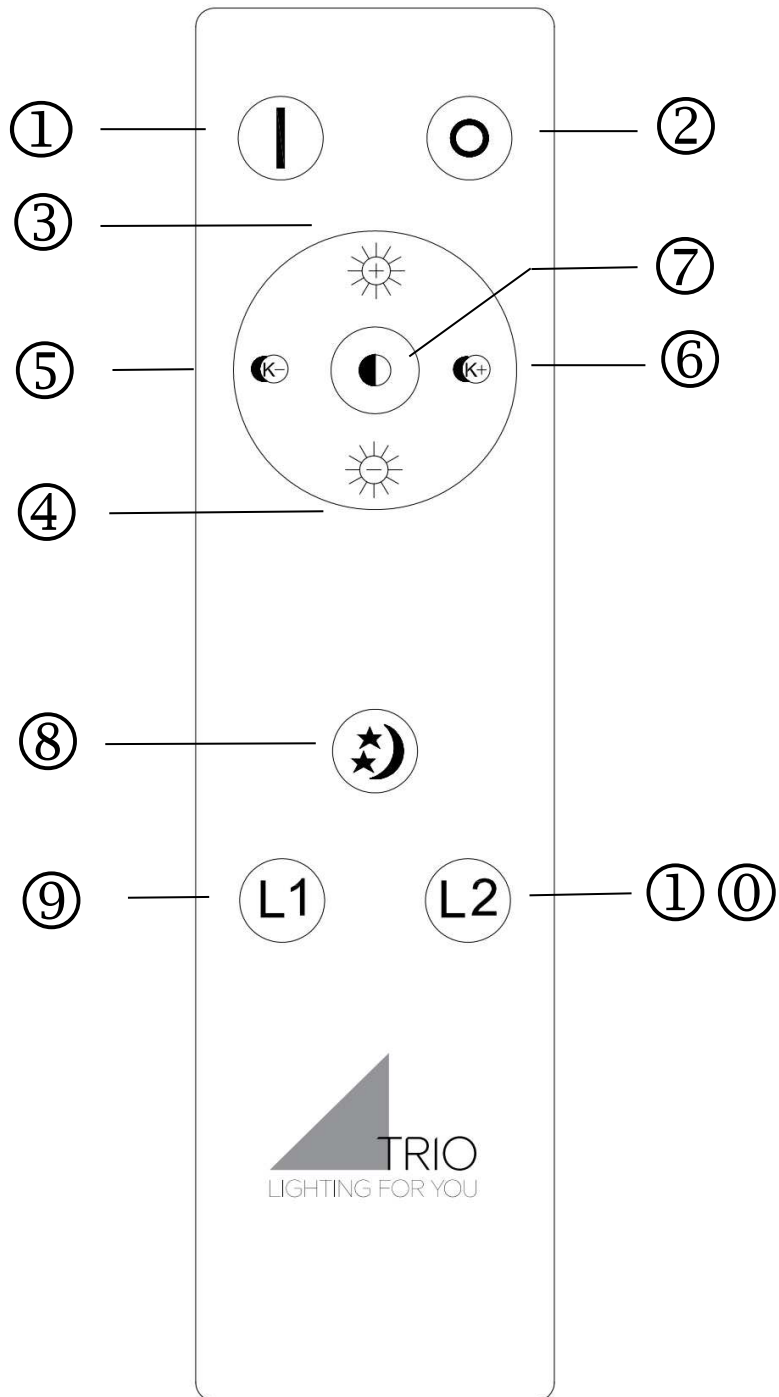
**(SR) UPOZORENJE!**

Prije početka montaže, pažljivo pročitajte sigurnosne upute!



**230V~50Hz**  
**1 x LED / 45W**





<b>DE</b>
<b>Funktionsbeschreibung ohne Fernbedienung</b>
<p>EIN/AUS: Die Leuchte wird komplett ein- bzw. ausgeschaltet und stellt sich nach dem Wiedereinschalten auf 100% Helligkeit. Alle vorherigen Einstellungen werden zurückgesetzt.</p>
<b>Funktionsbeschreibung mit Fernbedienung</b>
<p>Es wird immer das zuletzt eingestellte Lichtszenario wiedergegeben (Memory-Effekt).</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Ein</li> <li>Aus</li> <li>&amp; 4. Helligkeitsregler: Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird das Maximum bzw. Minimum an Helligkeit erreicht.</li></ol>
<p>5 &amp; 6. White: Farbeinstellung Kaltweiß Warm: Farbeinstellung Warmweiß Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird die wärmste bzw. kälteste Farbeinstellung erreicht.</p>
<p>7. Mode: zyklische Modi Schaltung</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Schritt: 2700K/ 2. Schritt: 4000K/ 3. Schritt: 6000K</li></ol>
<ol style="list-style-type: none"><li>Nachtlicht</li> <li>Außenring wird eingeschaltet</li> <li>Innenring wird eingeschaltet</li></ol>

<b>NL</b>
<b>Beschrijving van hoe de lamp werkt zonder de afstandsbediening</b>
<p>AAN/UIT: de lamp wordt volledig aan-/uitgeschakeld. Na opnieuw ingeschakeld te zijn gaat ze op 100% helderheid. Alle vorige instellingen worden gereset.</p>
<b>Beschrijving van hoe de lamp werkt met de afstandsbediening</b>
<p>Er wordt altijd het laatst ingestelde lichtscenario weergegeven (Memory-effect).</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Aan</li> <li>uit</li> <li>&amp; 4. Helderheidsregelaar: de aanpassing verloopt in fases. Door kort te drukken, kunnen de individuele fases beheerd worden. Door permanent op de toets te drukken wordt de maximale of minimale helderheid bereikt.</li></ol>
<p>5 &amp; 6. Wit: kleurinstelling - koud wit Warm: kleurinstelling- warm wit De aanpassing verloopt in fases. Door kort te drukken kunnen de individuele fases beheerd worden. Door de toets permanent in te drukken wordt de warmste of koudste kleurinstelling bereikt.</p>
<p>7. Modus: schakelaar tussen cyclische modi</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Stap: 2700K/ 2. Stap: 4000K/ 3. Stap: 6000K</li></ol>
<ol style="list-style-type: none"><li>Nachtlamp</li> <li>Buitenring wordt ingeschakeld</li> <li>Binnenring wordt ingeschakeld</li></ol>

<b>PL</b>
<b>Opis działania światła bez pilota</b>
<p>WŁ/WYŁ: Światło zostaje włączone lub wyłączone. Po ponownym włączeniu się dostosowuje się do 100% jasności. Poprzednie ustawienia zostają zresetowane.</p>
<b>Opis działania światła z pilotem</b>
<p>Odtwarzany jest zawsze ostatni ustawiony scenariusz oświetlenia (efekt Memory).</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Wł.</li> <li>Wył.</li> <li>&amp; 4. Regulator jasności: Regulacja jasności odbywa się etapowo. Naciskając przycisk przez krótki czas, można sterować poszczególnymi etapami. Naciśnięcie przycisku na stałe powoduje osiągnięcie maksymalnej lub minimalnej jasności.</li></ol>
<p>5 &amp; 6. Białe: Ustawienie koloru: zimny biały Ustawienie koloru: ciepły biały Regulacja jasności odbywa się etapowo. Naciskając przyciski przez krótki czas, można sterować poszczególnymi etapami. Naciśnięcie przycisku na stałe spowoduje ustawienie najcieplejszego lub najzimniejszego koloru.</p>
<p>7. Tryb: Przełączanie trybów cyklicznych</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Krok: 2700K/ 2. Krok: 4000K/ 3. Krok: 6000K</li></ol>
<ol style="list-style-type: none"><li>Oświetlenie nocne</li> <li>Pierścień zewnętrzny jest włączony</li> <li>Pierścień wewnętrzny jest włączony</li></ol>

<b>EN</b>
<b>Description of how the light works without the remote control unit</b>
<p>ON/OFF: The light is switched on/off completely. After being switched on again it adjusts to 100% brightness. All previous settings are reset.</p>
<b>Description of how the light works with the remote control unit</b>
<p>The most recently configured light setting is always displayed (memory effect)</p> <ol style="list-style-type: none"><li>On</li> <li>Off</li> <li>&amp; 4. Brightness regulator: The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the maximum or minimum brightness being reached.</li></ol>
<p>5 &amp; 6. White: Colour setting - cold white Warm: Colour setting - warm white The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the warmest or coldest colour setting being reached.</p>
<p>7. Mode: Cyclical modes switch</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Step: 2700K/ 2. Step: 4000K/ 3. Step: 6000K</li></ol>
<ol style="list-style-type: none"><li>Night light</li> <li>Outer ring is switched on</li> <li>Inner ring is switched on</li></ol>

<b>IT</b>
<b>Descrizione del funzionamento senza telecomando</b>
<p>ON/OFF: La lampada viene completamente accesa o spenta e dopo la riaccensione si regola al 100% della luminosità. Tutte le precedenti impostazioni vengono ripristinate.</p>
<b>Descrizione del funzionamento con telecomando</b>
<p>Sarà sempre riprodotto l'ultimo scenario di illuminazione impostato (effetto memoria)</p> <ol style="list-style-type: none"><li>On</li> <li>Off</li> <li>&amp; 4. Regolatore di luminosità: la regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto a lungo il tasto, viene raggiunta la luminosità massima o minima.</li></ol>
<p>5 &amp; 6. White: Impostazione del colore bianco freddo Warm: Impostazione del colore bianco caldo La regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto permanentemente il tasto si raggiunge l'impostazione cromatica più calda o più fredda.</p>
<p>7. Modo: modalità di comando ciclica</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Passo: 2700K/ 2. Passo: 4000K/ 3. Passo: 6000K</li></ol>
<ol style="list-style-type: none"><li>Luce notturna</li> <li>Si accende l'anello esterno</li> <li>Si accende l'anello interno</li></ol>

<b>FI</b>
<b>Kuvaus siitä, miten valaisin toimii ilman kaukosäädintä</b>
<p>ON/OFF (päälle/pois): Valaisin kytketty kokonaan päälle/pois. Kun se kytetään uudelleen päälle, se säätyy 100<span> </span>% kirkkauteen. Kaikki aiemmat asetukset nollataan.</p>
<b>Kuvaus siitä, miten valaisin toimii kaukosäätimen kanssa</b>
<p>Viimeksi asetettuun valaistusskenaarioon palataan aina (muistitoiminto).</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Päälle</li> <li>Pois</li> <li>&amp; 4. Kirkkauden säätö: Säätö tapahtuu vaiheittain. Painamalla lyhyen aikaa on mahdollista ohjata yksittäisiä vaiheita. Painamalla painiketta jatkuvasti aiheuttaa maksimi- tai minimikirkkauden saavuttamisen.</li></ol>
<p>5 &amp; 6. Valkoinen: Väriasetus - kylmä valkoinen lämmin: Väriasetus - lämmin valkoinen Säätö tapahtuu vaiheittain. Painamalla lyhyen aikaa on mahdollista ohjata yksittäisiä vaiheita. Painamalla painiketta jatkuvasti aiheuttaa lämpimimmän tai kylmimmän valoasetuksen valinnan.</p>
<p>7. Tila: Syklisten tilojen kytkin</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Vaihe: 2700K/ 2. Vaihe: 4000K/ 3. Vaihe: 6000K</li></ol>
<ol style="list-style-type: none"><li>Yövalo</li> <li>Ulompi rengas kytkettynä päälle</li> <li>Sisempi rengas kytkettynä päälle</li></ol>

<b>FR</b>
<b>Description des fonctions sans la telecommande</b>
<p>ON/OFF<span> </span>: La lampe est completement allumee ou eteinte et se regle à nouveau sur une luminosité à 100<span> </span>% lors du rallumage. Tous les réglages effectués auparavant sont alors remis à zero.</p>
<b>Description des fonctions avec la telecommande</b>
<p>L'effet de lumière réglé en dernier est toujours restitué (effet mémoire).</p> <ol style="list-style-type: none"><li>On</li> <li>Off</li> <li>&amp; 4. Regulateur de luminosité<span> </span>: Ce réglage se fait par paliers. Les differents degres se reglent par une legere pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint la luminosite maximale ou minimale.</li></ol>
<p>5 &amp; 6. White<span> </span>: Réglage de la couleur blancfroid Warm<span> </span>: Réglage de la couleur blanc chaud Ce réglage se fait par paliers. Les differents degres se reglent par une legere pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint le réglage le plus chaud ou le plus froid de la couleur.</p>
<p>7. Mode<span> </span>: selection des modes cycliques</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Étape<span> </span>: 2700K/ 2. Étape<span> </span>: 4000K/ 3. Étape<span> </span>: 6000K</li></ol>
<ol style="list-style-type: none"><li>Veilleuse</li> <li>La bague extérieure est allumée</li> <li>La bague intérieure est allumée</li></ol>

<b>ES</b>
<b>Descripción funcional sin mando a distancia</b>
<p>ON/OFF: La luminaria se enciende o apaga y se ajusta a una luminosidad del 100% después de volverse a encender. Se resetean todos los ajustes anteriores.</p>
<b>Descripción funcional con mando a distancia</b>
<p>Se reproduce siempre el último ajuste lumínico (Efecto memoria)</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Encendido</li> <li>Apagado</li> <li>&amp; 4. Regulador de luminosidad: La regulaciòn se efectúa mediante varios niveles.</li></ol> <p>Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanzan el máximo o el mfnimo de luminosidad.</p>
<p>5 &amp; 6. White: ajuste cromático de blanco frfro Warm: ajuste cromático de blanco caliente La regulaciòn se efectúa mediante varios niveles. Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanza el ajuste más caliente o más frfro.</p>
<p>7. Modo: activaciòn de modos c'íclicos</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Passo: 2700K/ 2. Paso: 4000K/ 3. Paso: 6000K</li></ol>
<ol style="list-style-type: none"><li>Luz nocturna</li> <li>El anillo exterior se enciende</li> <li>El anillo interior se enciende</li></ol>

<b>CZ</b>
<b>Popis toho, jak světlo funguje bez jednotky dálkového ovládání</b>
<p>ON/OFF: Světlo je zapnuto / úplně vypnuto. Po opakovaném zapnutí se nastaví na 100% jas. Všechna předchozí nastavení jsou obnovena.</p>
<b>Popis toho, jak světlo funguje s jednotkou dálkového ovládání</b>
<p>Reprodukuje se vždy naposledy nastavený scénář osvětlení (paměťový efekt)</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Zap</li> <li>Vyp</li> <li>&amp; 4. Regulator jasu: Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možno ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vede k dosažení maximálního nebo minimálního jasu.</li></ol>
<p>5 &amp; 6. Bílá: Nastavení barev - studená bílá Teplá: Nastavení barev - teplá bílá Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možno ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vyústí v dosažení nastavení nejteplejších a nejchladnějších barev.</p>
<p>7. Režim: Přepínač cyklických režimů</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Krok: 2700K/ 2. Krok: 4000K/ 3. Krok: 6000K</li></ol>
<ol style="list-style-type: none"><li>Noční světlo</li> <li>Vnější kroužek se rozsvítí.</li> <li>Vnitřní kroužek se rozsvítí.</li></ol>



